

FY 2020

Admissions Guidelines Shirouma Hoikuen



Hoikuen is a childcare facility where to take care the children whose parents are unable to look after them at home because of work, sickness or other particular reasons.

【For inquiries】

○Child Raising Support Division of
Hakuba Village Office

TEL 0261 - 85 - 8101 (Direct)

FAX 0261 - 85 - 0723

Email kodomoshien@vill.hakuba.lg.jp

○Hakuba Shirouma Hoikuen (Nursery School)

TEL 0261 - 72 - 3088

FAX 0261 - 75 - 1153

Email shirouma@vill.hakuba.lg.jp

○Hakuba Kosodate Shien Room
(Temporary childcare center)

TEL 0261 - 72 - 3025

FAX 0261 - 72 - 4388

Email kosodate@vill.hakuba.lg.jp

Contents

Page

1. Info of Shirouma Hoikuen	1
2. Eligibility	1
3. Classification of recognition	2
4. Validity of the classification of recognition	3
5. Nursery fee	4
6. Necessary documents to enroll	6
7. Flowchart of admission process	6
8. Student drop-off / pick-up	7
9. Others	7
10. Application form sample	8
11. Shirouma Hoikuen Info	9
Yearly schedule · A day in Hoikuen · School meals ·	
12. Shien Room (Daycare center) Info	12

1. Info of Shirouma Hoikuen (Shirouma Nursery School)

○Location: 6509 Hokujo, Hakuba-mura

○Capacity: 180 children

○Nursery service

(1) Courses ⇒ Regular nursery: 7:30 —18:30 (11 hours)

⇒ Short time nursery: 8:15 —16:15 (8 hours)

Type of nursery services:

- ☆Preschooler : For Children aged between 3-5 years old
- ☆Toddler(Mimanji) : For Children aged 10 month-old to under 3
- ☆Disabled child(Shogaiji): For Children with intellectual or physical disability
- ☆Holiday nursery: Provided on Saturday, Bon Festival, Spring Holiday upon request

(2) Extended nursery

Extended nursery is an optional service for children who are attending **Short time nursery**.

Parents can extend the nursery hours partially according to their needs.

The details of extended nursery service are as follows.

Extendable hours: 7:30–8:00 & 16:30–18:30 on MONDAY to SATURDAY

Time slot	Charge (per child)	
7:30 – 8:00	per month	¥ 1,000
16:30 – 17:30		¥ 1,000
16:30 – 18:30		¥ 2,000
Emergency childcare	per hour	¥ 200

*Extended nursery is not subject to the policies to make preschool education and day-care services free.

○Closure days

Sunday, Public holidays, Year-end and New Year Holiday (Dec29-Jan3) and other closure days announced by the mayor of Hakuba

2. Eligible children

Families which have a registered address in Hakuba Village and that the guardians are unable to take care of their children in the daytime due to any of the following reasons.

- (1) who have to work for at least 64 hours a month
- (2) who are pregnant or have just given birth to another child
- (3) who are sick or suffering from intellectual / physical disorder
- (4) who have to take care a sick family member who is living together or having a long-term hospital stay.
- (5) who are the victims of disaster (earthquake, wind and flood damage, fire, etc.)
- (6) who are hunting for jobs (starting up a business)
- (7) who are at (vocational) school
- (8) who are at risk of abuse or DV
- (9) whose child is attending hoikuen during their child-raising leave and intend to continue
- (10) any reasons besides those mentioned above and approved by the mayor of Hakuba

3. Classification of recognition

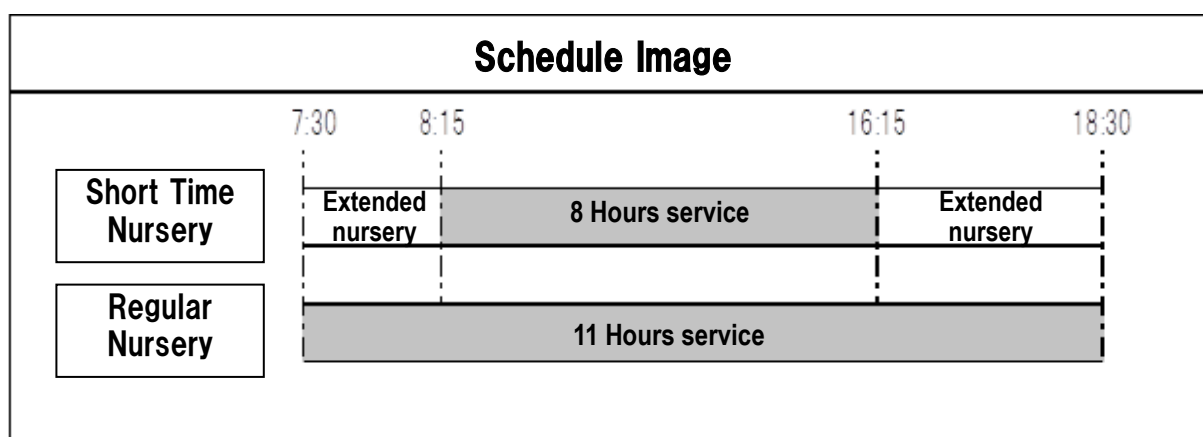
The guardians who intend to enroll their children in Hoikuen will be classified into 3 classes of recognition based on their situations. The recognition result determines the nursery service that one is allowed to use.

Classification	Description
Class 1 Educational purpose	3 years' and older child wanting education at a kindergarten
Class 2 Nursery purpose	3 years' and older child requiring childcare at a hoikuen
Class 3 Nursery purpose	Child under 3 years old requiring childcare at a hoikuen

◇The Class 2 and Class 3 children can receive either Regular Nursery (11 hours) or Short Time Nursery (8 hours), dependent upon the working hours of the parents and the actual needs.

Course	Employment status of the parents
Regular Nursery (11 hours)	a minimum of 120 hours of work in a month
Short Time Nursery (8 hours)	≥64 to <120 hours of work in a month

※In regard to the Regular Nursery, apart from the employment status, parents who cannot take care of their child due to pregnancy, labour, post-disaster or DV can also apply for it. Those who are qualified for the Regular Nursery can also choose to make use of the Short Time Nursery.



4. Validity of the classification of recognition

Parents with classification 2 & 3 are qualified for making use of the childcare service at hoikuen only when there is a sufficient reason of any of those mentioned below. The validity of recognition varies depending on the application reasons. Hoikuen will terminate the childcare service at the time the reason no longer existing.

Reason	Validity of recognition
Employment	Class 2: Until the child begins elementary school Class 3: 2 days before the child becoming 3 years old (Can be extended until the child begins elementary school if the reason still exists)
Pregnancy, labour	2 months before and after the childbirth
Job seeking	3 months
Intend to continue the nursery service during the child-raising leave	the last day of the month of the child-raising leave
Sickness, physical or mental disability	Class 2: Until the child begins elementary school Class 3: 2 days before the child becoming 3 years old (Can be extended until the child begins elementary school if the reason still exists) ※The recognition will be cancelled at the time the reason for making use of the childcare service no longer exists.
Caring of sick family member at home or at the hospital	
During a disaster recovery	
Attending school	
In threats of abuse or domestic violence	
Other situations similar to those mentioned above	

※Single-parent family and families under protection have higher priority to enroll their children in the hoikuen.

5. Nursery fee and side dish fee

(1) Nursery fee

The nursery fee is decided with reference to the age group of the child, and the residence tax amount levied on the parents (or the grandparents on a particular occasion). The age of the children on April 1 of that school year will decide which age group the children belong to.

Nursery Fee of Shirouma Hoikuen (Monthly)

(Unit: JPY)

Household Income Level			Nursery Fee (Monthly)			
Level	Definition		Age 3 years and above		Below age 3 years	
			Regular	Short Time	Regular	Short Time
1	Family under the protection of Public Assistance Act (Art.144, 1950)		0	0	0	0
2-1	Household exempt from residence tax (other than level 1)	Single-parent family* ¹	0	0	0	0
2-2		Non single-parent family* ¹	0	0	0	0
3-1	Household subject to residence tax (other than level 1)	Single-parent family* ¹ with the tax amount of income portion under ¥48,600	0	0	8,000	6,000
3-2		Non single-parent family* ¹ with the tax amount of income portion under ¥48,600	0	0	17,000	15,000
4		Family with the tax amount of income portion ≥¥48,600 and ≤¥97,000	0	0	25,000	23,000
5		Family with the tax amount of income portion ≥¥97,000 and ≤¥169,000	0	0	34,000	32,000
6		Family with the tax amount of income portion ≥¥169,000 and ≤¥301,000	0	0	42,000	40,000
7		Family with the tax amount of income portion ≥¥301,000 and ≤¥397,000	0	0	52,000	50,000
8		Family with the tax amount of income portion ≥¥397,000	0	0	62,000	60,000

Remarks:

- "Single-parent family" here means;
 - Mother and child or father and child family,
 - Family with homebound disabled person or
 - Family under the protection of Public Assistance Act
- The nursery fee of April to August is decided based on last year's tax amount of income portion (before house loan deduction); the fee of September to March is decided based on the tax amount of income portion of the current school year.
- When two children or above from the same household are admitted to hoikuen in the same school year, half-price for the 2nd child (counted from the eldest child) and free of charge for the 3rd child and so forth.
- Siblings discount is available for a family with three or more children: a ¥6,000 discount from the determined fee for the 3rd child, a ¥9,000 discount from the determined fee for the 4th child and so forth. However, the discount shall not exceed the determined amount.
- The following cases neglect the "same year admission" rule mentioned in no.2 above and shall follow the special calculation rules below.
 - Regarding family with the tax amount of income portion under ¥57,700, half-price for the 2nd child (free of charge for level 2-2 family) and free of charge for the 3rd child and so forth.
 - Regarding single-parent family with the tax amount of income portion under ¥77,101, the 1st child is charged the same fee of level 3-1 and free of charge for the 2nd child and so forth.

The policies to make preschool education and day-care services free came into effect in October 2019.

Nursery fee for children aged 3 or above is free: fee for children aged under 3 and of the household exempt from residence tax is also free.

*However, lunch fee, event fee, extended nursery fee and Shien-room fee are not covered by these policies.

(2)Side dish fee

- For children aged 3 or above

Side dish (incl. snacks) fee will be ¥4,400/month. For the children of household with the income less than approx. ¥3,600,000 and the 3rd children counted from eldest preschooler sibling, it will be free of charge.

- For the children aged under 3

Side dish fee is included in nursery fee.

(3)Payment of nursery fee and side dish fee

- The deadline to pay for the nursery fee

The month of service	Deadline
April	Apr 25
May	May 25
June	Jun 30
July	Jul 25
August	Aug 25
September	Sep 25
October	Oct 25
November	Nov 25
December	Dec 25
January	Jan 25
February	Feb 25
March	Mar 21

- Payment method: You are recommended to pay by automatic account transfer.

You may also choose to pay with a payment slip.

☒ Financial institutions that allow automatic account transfer:

Daihoku JA ・Hachijyuni Bank ・Nagano Bank ・ Matsumoto Shinkin Bank ・ Yu-cho Bank

※ The guardian who applied for the school admission should be the applicant of automatic account transfer.

※ Those who are not the first time to enroll their child in the nursery school and intend to pay by the same bank account are not required additional notification to the bank.

6. Necessary Documents to Enroll

The following documents are required when submit an application.

(1) Application form

(2) Documents to determine necessity due to any of the following reasons

Employment (at work or the employment is confirmed)	"Proof of employment" --- indicate your working hours
Work-at-home (self-employed, side work, agriculture)	"Declaration of self-employment / side work / agriculture"
Job seeking	"Declaration of job hunting" / "Hellowork card" (You must submit a proof of employment when your job is confirmed)
Pregnancy ・ Labour	Photocopy of your maternity book / any document which indicates the expected date of birth
Family member's illness	Medical report / Photocopy of disability handbook
Caring for family member in need	Medical report / Certification of needed long-term care

※ One copy is enough for enrolling two or more children in the nursery school.

※ If false documents have been submitted, the admission will be cancelled or your child will be withdrawn from school.

(3) Those who did not have an address in Hakuba on January 1, 2019 are required to submit a "Residence Tax Certificate or Notification" which indicates your residence tax amount.

※ Please make sure you provide correct information on your documents as the school consider an application based on them. Your application may be turned down because of incomplete or insufficient documents.

7. Flowchart of Admission Process (Normal admission in April)

Application period: October 2 – October 31

※ Application is accepted throughout the year. However, your application will be put on a waiting list if the school is full at that time.

Notification of admission: **(Child age 3 years and above)** around late December
(Child below age 3 years) around late January

Notification of nursery fee: Around the middle of March

Admission ceremony : April (the exact date will be notified at a later date)

8. Student drop-off / pick up

The family is responsible to send and pick up the child themselves.

○ Example for short time nursery (8 hours a day)

- Drop-off time: 8:15 A.M. – 8:45 A.M.
- Pick-up time: 3:50 P.M. – 4:15 P.M.

9. Others

○ In case there are too many applicants

Admission is determined based on a priority order, including the consideration of the parents' working condition and their family structure.

○ About in-year admissions

Applications can be submitted in the middle of a school year. Please submit it at least 2 months before your preferred month of admission.

10. Application form sample (front)

The application form is in Japanese only. Please come to Hakuba Village Office if you need further assistance.

On the form, you have to fill in the name, address, date of birth, sex, relationship and work/education status of each family members of your household.

子どものための教育・保育給付認定申請書
兼子育てのための施設等利用給付認定申請書

【申請にあたって同意していただく事項】

1. 子ども・子育て支援法第30条の3において準用する同法第16条の規定に基づき、施設等利用給付認定の審査に

Example

(For recognition of
class 2 /class3)

白馬村長 宛

申請日 令和元年9月〇〇日

申請する 認定区分	1号認定	保育の必要性なし	表面(1～2)を記入してください。
	2号認定	保育の必要性あり・満3歳到達後の最初の3月31日を経過している者	
該当に○	3号認定	保育の必要性あり・満3歳到達後の最初の3月31日までの間にある者で、保護者及び同一世帯員が市民税非課税者である者	保育の必要性等を確認するため 表・裏(1～5)を記入してください。
	認定期間の希望	<input checked="" type="checkbox"/> 令和元年10月1日 ～ <input checked="" type="checkbox"/> 小学校就学前 <input type="checkbox"/> 年 月 日 ～ <input type="checkbox"/> 年 月 日	
利用施設名	〇〇〇〇幼稚園		施設がある市町村 <input checked="" type="checkbox"/> 白馬村 <input type="checkbox"/> その他(市区町村名:)

1 申請に係る児童

フリガナ	ハクバ ムラオ	性別	男・女	生年月日	平成26年4月2日
児童の氏名	白馬 村男				

2 申請者(保護者) ※連絡先は、日中連絡のつきやすい順に記入してください。 ※連絡先②も記入してください。

フリガナ	ハクバ サンセイ	申請者の住所	〒399-9211 白馬村大字神城〇〇〇〇番地□□□
申請者の氏名 (署名又は記名押印)	白馬 三世		
生年月日	年 月 日	連絡先①	携帯: 〇 - 〇 - 〇 宅: 〇 - 〇 - 〇
		連絡先②	携帯: 〇 - 〇 - 〇 宅: 〇 - 〇 - 〇

3 世帯の状況(申請児童の保護者、同居の家族及び同居人) ※申請に係る児童は除く

フリガナ氏名	申請児童との関係	年齢	生年月日	勤務先・学校・幼稚園・保育所等の名称及び単身赴任先、別居先住所等	障害者手帳等の有無
(申請者を 含む) ハクバ サンセイ 白馬 三世	父	〇〇歳	平成〇年〇月〇日	〇〇〇株式会社	<input type="checkbox"/> 有
	平成31年1月1日の住所 白馬村内・白馬村外() ※都道府県名・市町村名を記入				
ハクバ ハナコ 白馬 花子	母	〇〇歳	平成〇年〇月〇日	株式会社□□□	<input type="checkbox"/> 有
	平成31年1月1日の住所 白馬村内・白馬村外() ※都道府県名・市町村名を記入				
(申請に係る 同居家族・同居人) ハクバ コリン 白馬 五輪	兄	〇〇歳	平成〇年〇月〇日	白馬〇小学校	<input type="checkbox"/> 有
	ハクバ タロウ 白馬 太郎	祖父	〇〇歳	昭和〇年〇月〇日	<input type="checkbox"/> 有
	ハクバ ユキコ 白馬 雪子	祖母	〇〇歳	昭和〇年〇月〇日	<input type="checkbox"/> 有
			歳	年 月 日	<input type="checkbox"/> 有
			歳	年 月 日	<input type="checkbox"/> 有

ひとり親世帯の場合の理由 ☐ 離別 ☐ 未婚 ☐ 死別 ☐ 離婚前提別居 ☐ 調停中 ☐ 拘禁 ☐ 行方不明(届出済・未) ☐ その他

事由発生 年 月 日

生活保護の状況 ☐ 適用無 ☐ 申請中 ☐ 適用有 (年 月 日保護開始) 担当者 ()

Application form sample (back)

Check the reason you need the nursery care for your child.

Check here when you prepared necessary documents

裏

父の状況		母の状況	
<input checked="" type="checkbox"/> 就労 → <input checked="" type="checkbox"/> 証明書類 <div style="font-size: small;"> 【自営業】①求職に関する申立書 及び ②確定申告書、開業届などの写し 【内職】①内職証明書 【農漁】①農業申立書（自家消費の農業は不可） </div>			
就労状況	<input checked="" type="checkbox"/> 就労中（就労時間：9時00分～18時00分） <input type="checkbox"/> 就労先決定済（就労開始日： 年 月 日） <input type="checkbox"/> 育児休業取得中（復職予定日： 年 月 日）		
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> The sum of working hours must be at least 64 hours/ month. </div>			
勤務先等名	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 株式会社		
就労日数・時間	<input checked="" type="checkbox"/> 月 <input checked="" type="checkbox"/> 火 <input checked="" type="checkbox"/> 水 <input checked="" type="checkbox"/> 木 <input checked="" type="checkbox"/> 金 <input type="checkbox"/> 土 <input type="checkbox"/> 日 <input type="checkbox"/> 不定期 週5日 / 1日あたり実働 8時間 00分		
育児休業取得状況	無 ・ 有 ・ 予定 (年 月 日 ~ 年 月 日)		
<input type="checkbox"/> 出産 → <input type="checkbox"/> 証明書類 <div style="font-size: small;">母子手帳の写し（「表紙」及び「出産予定日が記載されたページ」が必要）</div>			
出産（予定）日		令和元 年 9 月 15 日	
出産後の予定		<input type="checkbox"/> 就労予定なし <input type="checkbox"/> 求職活動予定 <input type="checkbox"/> 産休のみ : 年 月 日 復職（予定） <input checked="" type="checkbox"/> 育児休業取得（予定） : 令和2 年 10 月 1 日 復職（予定）	
<input type="checkbox"/> 疾病・障がい → <input type="checkbox"/> 証明書類 <div style="font-size: small;">①診断書（所定の様式）** 又は ②障害年金証書 又は 介護保険被保険者証の写し</div>			
病名・障がい名			
病院名			
状況	<input type="checkbox"/> 入院 <input type="checkbox"/> 自宅で常時安静 <input type="checkbox"/> 通院 <input type="checkbox"/> その他 () (期間： 年 月 日 ~ 年 月 日)		
手帳等	<input type="checkbox"/> 身体障害者手帳 () 級 <input type="checkbox"/> 療育手帳 <input type="checkbox"/> 精神保健福祉手帳 <input type="checkbox"/> 障害年金		
<input type="checkbox"/> 介護・看護 → <input type="checkbox"/> 証明書類 <div style="font-size: small;">①診断書（所定の様式）**</div>			
介護・看護の対象者	氏名	続柄	氏名
病名・障がい名			
手帳の有無	無 ・ 有 (級・度)		
受診等状況	<input type="checkbox"/> 入院歴 (年 月 日 ~ 年 月 日) <input type="checkbox"/> 通院中 (月・週 回) <input type="checkbox"/> 通学 (園) 週 回 (施設名：) <input type="checkbox"/> 自宅療養期間 か月間		
<input type="checkbox"/> 求職 → <input type="checkbox"/> 証明書類 <div style="font-size: small;">①申立書（求職） 及び ②求職カード等の写し（有している場合のみ）</div>			
活動内容			
<input type="checkbox"/> 就学 → <input type="checkbox"/> 証明書類 <div style="font-size: small;">①在学証明書又は学生証の写し 及び ②授業時間割の写し</div>			
就学先名			
就学期間	年 月 日 ~ 年 月 日		
就学日数・時間	<input type="checkbox"/> 月 <input type="checkbox"/> 火 <input type="checkbox"/> 水 <input type="checkbox"/> 木 <input type="checkbox"/> 金 <input type="checkbox"/> 土 <input type="checkbox"/> 不定期 週 日 / 1日あたり受講 時間 分		
<input type="checkbox"/> その他 → <input type="checkbox"/> 証明書類 <div style="font-size: small;">り災証明書</div>			
<input type="checkbox"/> 災害復旧 <input type="checkbox"/> その他 ()			

*交付が間に合わない場合は、雇用保険被保険者証の写し
 **診断書は、家庭での保育が困難な状況が記載されたものが必要

5 別施設（サービス）を併用する場合

フリガナ 施設名	利用するサービスの種類 (該当に○)	所在地	利用開始(予定)日
○	No Need to fill out this area.		10月1日
			月 日
	認可外保育施設・一時預かり・病児保育 ファミリーサポート・その他 ()	〒 - -	年 月 日
		TEL: - -	

11. Shirouma Hoikuen Info

Yearly plan for main events

Events in red are those we hope guardians can take part in. Besides the list, there are PTA events held within the school year.

Spring

April	Admission Ceremony Welcoming party	Home visit April birthday party	Admission photo taking
May	Open Day Spring picnic	May birthday party (outdoor)	



Summer

June	Road safety tutorial Sports day in Hakurei elderly home June birthday party	Health screening Individual consultation (upon request)	Grandparents' Day
July	Pool Open day for below aged 3 class	Dental-care July birthday party	PTA temple festival Eye-check
August	Obon holiday nursery August birthday party (curry party)		

I've digged a giant sweet potato!

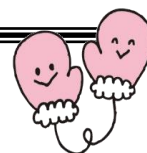


Fall

September	Sports Day September birthday party	
October	Autumn picnic Open day for below aged 3 class	Sweet potatoes digging with Lions Club October birthday party
November	Dietary education Health screening	Family open day & individual consultation Roast sweet potato party November birthday party

Winter

December	Talent performance (drama, instrument show, etc.) open day December Christmas birthday party	Year-end and New Year holiday
January	January birthday party (rice-cake making)	New Year Feast Making handcrafts
February	Open day and class conference February birthday party	One day school tour for new students Graduation photo taking
March	March birthday party (Doll festival) Graduation ceremony(K3 child's parents)	Farewell to the K3 graduates Year-end special nursery



A day in Hoikuen

Morning extension 7:30 ~ 8:00

*Children will stay at extension nursery room until the start of normal nursery.

Normal nursery

8:15 ~ 8:45 Arriving school

Free time Playing freely with friends and the teachers.

9:30 **Snacks time** (for children aged under 3)

10:00 **Classes**

Playing with sand and mud
in summer !



Children will make crafts, do physical exercises, have group games or go for a walk with their classmates. They can learn how to get along well with the others and social skills through those activities. Children can also learn how to solve problems when they have an argue each other.

11:30 **Lunch time**

We have our own kitchen to prepare meals for both children and teachers.
All recipes are decided by nutritionist carefully according to the season and the children's condition.

13:00 **Nap time**

Children are required to change into pajamas before getting into bed.
It is not only a consideration of hygiene and sanitation, but also allows the children to practice how to change their clothes.
Teachers will read bedtime story or talk with the children before they go to sleep.

15:20 **Snacks time** We serve handmade snacks for children.

Afternoon activity Watching paper theatre, singing songs, etc.

15:50 ~ 16:15 **Going home**

Afternoon extension 16:30 ~ 18:30

*Children who need extended nursery after school will stay at extension nursery room to play with their friends and teachers until their parents come to pick them up.



School meals

To grow strongly and healthily, children require a lot of good nutrition. As small children cannot eat a lot in a meal, snacks between meals are important for providing them sufficient energy.



◎School meals in hoikuen

We provide morning snacks, lunch and afternoon snacks for children under 3; lunch and afternoon snacks for 3-year-old children or older.

- For age 0 group We offer weaning food and snacks
- For under 3 group We offer morning ・ afternoon snacks and lunch (staple food and side food)
- For 3-year and older group We offer afternoon snacks and lunch (side food only).
Children need to bring staple food from home.
*Hoikuen will provide a full meal including staple food on the birthday party days and special seasonal food days

◎About weaning (preparation before entering hoikuen)

Before entering hoikuen, you need to switch your baby from breast-feeding to formula-feeding. Also, you should help your baby get used to having solid food in the day time, and introduce your baby almost all foods before school starts.

According to our food safety policy, we do not feed the babies any food they have never tried before at school. If there are too many “first-time food” for your baby, you may need to make your own lunch box to school until your baby is ready for the school weaning meals.

There will be consultation about weaning with the nutritionist before school starts.

◎About food allergies

Please inform us if your child has any food allergies. The school will do the best to prepare “allergy-free” meal to your child according to his/her needs. However, you may be required to bring your own food if your child has allergies to multiple kinds of food.

To request “Allergy-free” meals, your child’s GP has to sign <“The School Life Guidance and Management Form” in regards to allergies>. (「アレルギー疾患生活管理指導表」in Japanese)
You may get the form at hoikuen.
We do not provide “Allergy-free” meals without the doctor’s advice.

12. Shien Room Info (Temporary childcare service)

Our center provides temporary childcare almost whole year round. We also have free classes for babies of the same age to meet each other once a week.

<Opening hours and services>

	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
9:30 ~ 12:00	▶Free Use Session ▶Consultation & talk	Friendly Plaza Ichigo Group (1-year-old)	Friendly Plaza Hiyoko Group (0-year-old)	Friendly Plaza Mikan Group (2-3 year-old)	Free Use Session	Closed	Free Use Session
13:30 ~ 16:00	Free Use Session						
7:30 ~ 18:30	Temporary Childcare					Childcare is conducted at Shirouma Hoikuen	Holiday Childcare 8:30 ~ 17:00

※The garden is open for free use at all time.

Friendly Plaza

Babies and kids of the same age can spend their time together.

* The age of the child on April 1 will decide which group (s)he belongs to. The child will stay in the same group even after his/her birthday in the middle of the year.

Temporary Childcare

《Eligible children》

10 months old to preschool

《Necessary reasons to receive childcare》

The Four Ceremonial Occasions; employment or sickness of guardians; other emergencies or reasons

◎ Request must be made at least 2 days before.

◎ Saturday childcare is conducted at Shirouma Hoikuen.

☆ For details about "Whole week childcare", please contact our staff.

☆ To provide the best childcare service according to the child's age and characteristics, please consult our staff before the first use of childcare.

Consultation • Baby length measuring

The Monday consultation is held once/ twice a month. The public health nurse will weight and measure the babies to check their growth status. You may feel free to seek parenting advices from the nurse and nutritionist.

Parenting Hotline: 0261-72-3025

Monday to Thursday : 1:30 P.M. to 4:00 P.M.

** In Japanese only in principle. Consult us in advance if you need translation.

Free Use Session

The "Free Use Session" is available as follows:

- Morning session (9:30 – 12:00)
Monday (consultation & baby length measuring)
- Afternoon session (13:30-16:00)
Monday to Thursday

Collaboration Event with Volunteer Group

Special activities/ services offered by the following groups:

- Tebukuro-no-kai
Story-telling, Paper craft theater, etc.
- Hakuba Regional Sports Club
Parent-child exercises
- Food education volunteer
Traditional food (Oyaki, Yasyouma) making and pork miso soup service at sports day

Food Education

"Yummy Food Day" is organized by our nutritionist, being held irregularly at Shien-room.

We introduce the kid's recipes that the parent and child can make and try together. You may feel free to seek advice from our nutritionist.

Holiday Childcare (except Dec 29 – Jan 3)

Holiday childcare is available for babies from aged 10 months to 3 year-old.

◎Please read the "users' guide" before applying.

◎Request must be made at least 3 days before.

Parenting seminar

Different kinds of activities are held irregularly:

◎Learning child first-aid, mini music concert, puppet show, "Playing with father" day, etc.

For inquiries: 0261-72-3025 (Shien-room)
Address: Hokujo 6938

Information on Temporary Childcare Service

Temporary childcare service is available for parents who are not able to take care of their children due to work, sickness, or other reasons during the daytime.

◆Venue

Monday to Friday	Shien-room (Childcare Center)
Saturday	Shirouma-houikuen (kindergarten)

◆Qualified Children 10-month-old to preschooler

【The service can be started from the first day of the month after your child aged 10 months.】

◆Service Time Between Monday and Saturday (Except public holidays and Dec 29 to Jan 3)

From 7:30 a.m. to 6:30 p.m. (on an hourly basis)

◆Booking at least 2 days before the day of use by phone

◆ Fees

Age group	Charge (per hour)
Under 3-year-old	300 yen
3 -year-old and above	150 yen



※Please pay in cash at Shien-room / houikuen after each service.

※The age of a child is determined as of April 1 of the year.

Weekly Childcare Service

◆Service Time From Monday to Saturday , 6 days a week (Except Dec 29 to Jan 3)

8 hours between 8:30 a.m. to 5:00 p.m.

◆ Fees

Age group	Charge (per week)
10-month-old to preschool	6,000 yen

※300 yen per additional hour

※Bookings have to be made at least 1 week before the day of use. Our staff will need to know more about your child before (s)he comes to the daycare.

Holiday Childcare Service

Temporary childcare service is available for parents who are not able to take care of their children due to work, sickness, or other reasons during Sundays and public holidays.

◆Venue Shien-room (Childcare Center)

◆Qualified Children 10-month-old to preschooler

◆Service Time Sunday and public holidays (Except Dec 29 to Jan 3)

From 8:30 a.m. to 5:00 p.m. (on an hourly basis)

◆Booking at least 3 days before the day of use by phone

◆ Fees

Age group	Charge (per hour)
Under 3-year-old	300 yen
3 -year-old and above	150 yen

※Please pay in cash at Shien-room / houikuen after each service.

※The age of a child is determined as of April 1 of the year.